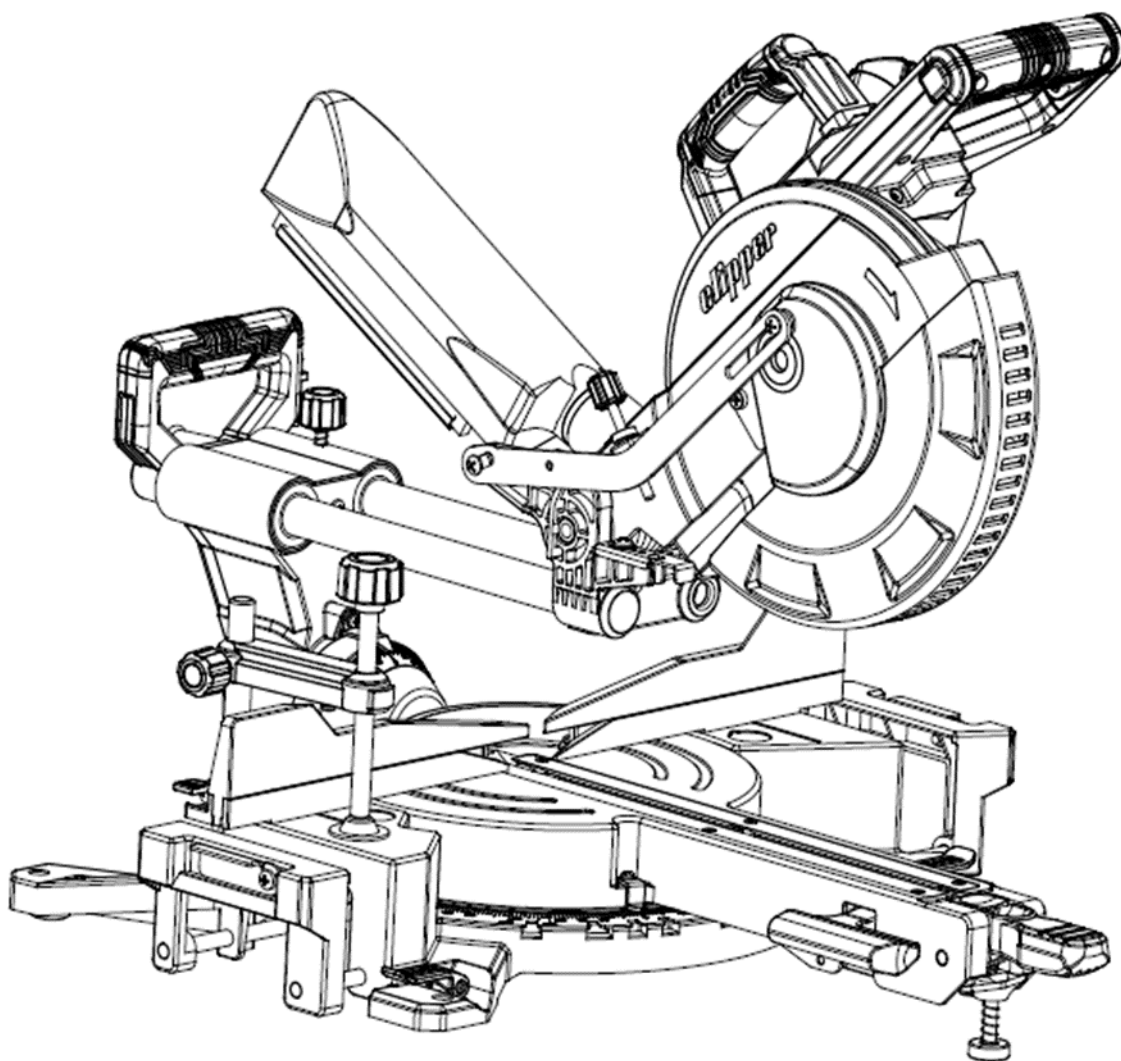


CWM 216

SPARE PART LIST

LISTE DE PIÈCES DE RECHANGE

ERSATZTEILLISTE



NORTON
SAINT-GOBAIN®

clipper®



ENGLISH

TYPE:

S = Spare part

W = Wear part

NA = Not Available

The kits of spare parts contain all screws and bolts and the components referring itself to it.

Screws and bolts is component of standard assembly, which you can easily find at all the retailers of standard components of assembly.

All the components of standard assembly are of a quality grade 8.8.

We recommend not to use a quality grade lower than 8.8 for all the standard components of assembly.

The parts of replacements Norton CLIPPER must always be used.

Wear parts life will vary based on usage and maintenance of the machine or part. Wear parts will need to be maintained and replaced as needed. No warranty is applied to wear parts.

The components NA (Not Available) are not available in spare part.

FRANCAIS

TYPE :

S = Pièce de rechange

W = Pièce d'usure

NA = Non disponible

Les kits de pièces détachées contiennent toute la visserie et les composants s'y rapportant.

La visserie est un composant d'assemblage standard, que vous pouvez facilement trouver chez tous les détaillants de composants d'assemblage standards.

Tous les composants d'assemblage standard sont d'une classe de qualité 8.8.

Nous recommandons de ne pas utiliser une classe de qualité inférieure à 8.8 pour tous les composants d'assemblage standards.

Pour les pièces non standard, les pièces de remplacement doivent impérativement provenir de Norton CLIPPER.

La durée de vie des pièces d'usure varie en fonction de l'utilisation et de la maintenance de la machine ou de la pièce. Les pièces d'usure devront être entretenues et remplacées au besoin. Aucune garantie n'est appliquée aux pièces d'usure.

Les composants NA (Not Available) ne sont pas disponibles en pièce de rechange.

DEUTSCH

TYP :

S = Ersatzteile

W = Verschleißteile

NA = nicht verfügbare

Die definierten Ersatzteil-Set's beinhalten alle Ersatzteile wie Komponenten, Schrauben, Muttern etc.

Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. können bei offiziellen Schrauben- sowie Komponentenhändler bezogen werden.

Alle Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. entsprechen der Qualitäts- bzw. Festigungsklasse 8.8.

Wir empfehlen, keine Norm- bzw. Standardteile wie Schrauben, Muttern etc. unter der Qualitäts- bzw.

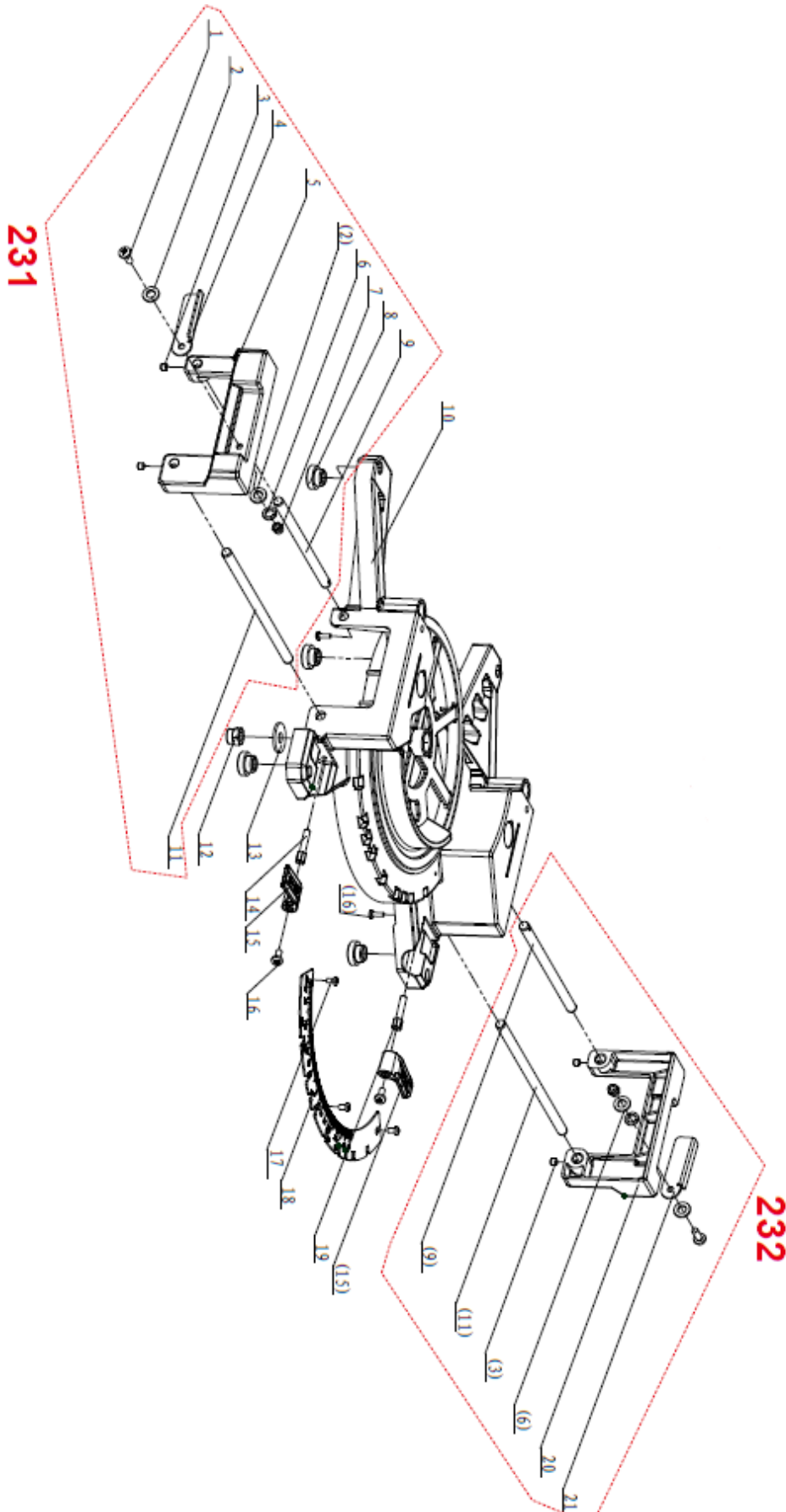
Festigungsklasse 8.8 einzusetzen.

Es dürfen nur geprüfte Norton CLIPPER-Ersatzteile eingesetzt werden.

Die Lebensdauer der Verschleißteile hängt von der Verwendung und Wartung der Maschine oder des Teils ab. Verschleißteile müssen gewartet und bei Bedarf ersetzt werden. Für Verschleißteile wird keine Garantie übernommen.

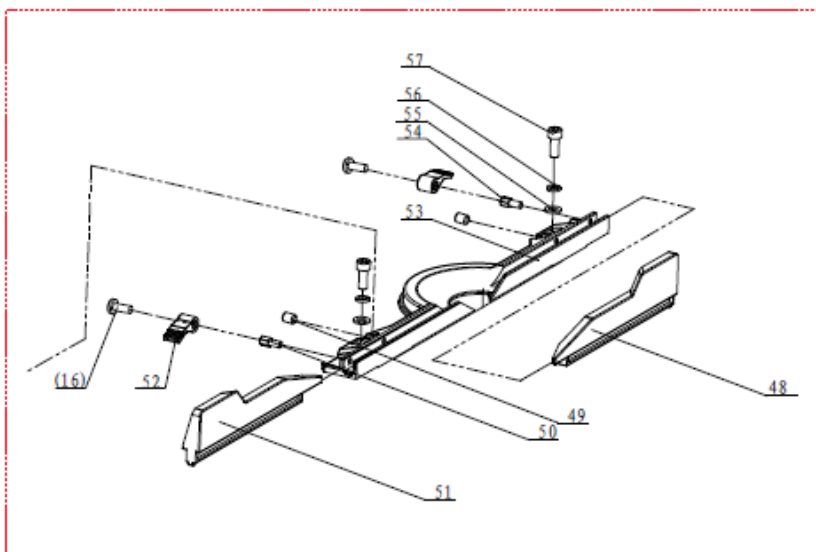
Ersatzteile sowie Komponenten mit dem Vermerk NA (NA=nicht verfügbar) sind nicht verfügbar.

Table / Table / Rahmen



| POS. | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | QTY | reference |
|------|---------------------------------|---|---------------------------------------|-----|-----------|
| 8 | Foot pad | Pied | Fußpolster | 1 | 310544608 |
| 10 | Base | Base | Base | 1 | 310544609 |
| 12 | Fasten the screw nut M10 | Écrou hexagonal, Nylon verrouillage M10 | Ziehen Sie die Schraubenmutter M10 an | 1 | 310544610 |
| 13 | Large flat pad 10 | rondelle plate Diam.10 | Großes flaches Pad 10 | 1 | |
| 14 | Locking bolt(A) | Boulon de verrouillage (pas à gauche) | Verriegelungsbolzen (A) | 1 | 310543983 |
| 15 | Side table lock knob | Poignée de verrouillage | Verriegelungsknopf für Beistelltisch | 1 | 310543982 |
| 17 | screw M5x12 | Vis à tête ronde M5x12 | Schraube M5 x 12 | 1 | |
| 18 | Base scale sign | Echelle d'angle | Basisskalenzeichen | 1 | 310544611 |
| 19 | Locking bolt(B) | Boulon de verrouillage (pas à droite) | Verriegelungsbolzen (B) | 1 | 310543984 |
| 231 | Left Worktable set | Extension de table gauche | Linker Arbeitstisch eingestellt | | 310544750 |
| 1 | Cross screw M6x20 | Vis à tête ronde M6x20 | Querschraube M6 x 20 | 2 | NA |
| 2 | Flat pad 6 | rondelle plate Diam.6 | Flachpolster 6 | 4 | NA |
| 3 | Hexagon socket screw M6x6 | douilles à vis M6x6 | Innensechskantschraube M6 x 6 | 7 | NA |
| 4 | Left extension table baffle t2 | Plaque d'arrêt gauche | Linke Verlängerungstabelle t2 | 1 | NA |
| 5 | Left side workbench | Table gauche | Linke Werkbank | 1 | NA |
| 6 | Spring pad 6 | Rondelle diam.6 | Federkissen 6 | 2 | NA |
| 7 | fasten the screw nut M6 | Écrou hexagonal Nyl stop M6 | Ziehen Sie die Schraubenmutter M6 an | 2 | NA |
| 9 | Extension rod (B) | Extension (courte) | Verlängerungsstange (B) | 2 | NA |
| 11 | Extension rod (A) | Extension (longue) | Verlängerungsstange (A) | 2 | NA |
| 232 | Right Worktable set | Extension de table droite | Rechter Arbeitstisch eingestellt | | 310547698 |
| 1 | Cross screw M6x20 | Vis à tête ronde M6x20 | Querschraube M6 x 20 | 2 | NA |
| 2 | Flat pad 6 | rondelle plate Diam.6 | Flachpolster 6 | 4 | NA |
| 3 | Hexagon socket screw M6x6 | douilles à vis M6x6 | Innensechskantschraube M6 x 6 | 7 | NA |
| 6 | Spring pad 6 | Rondelle diam.6 | Federkissen 6 | 2 | NA |
| 7 | fasten the screw nut M6 | Écrou hexagonal Nyl stop M6 | Ziehen Sie die Schraubenmutter M6 an | 2 | NA |
| 9 | Extension rod (B) | Extension (courte) | Verlängerungsstange (B) | 2 | NA |
| 11 | Extension rod (A) | Extension (longue) | Verlängerungsstange (A) | 2 | NA |
| 20 | Right side worktable | Table droite | Arbeitstisch auf der rechten Seite | 1 | NA |
| 21 | Right extension table baffle t2 | Extention de table droite | Rechte Ausziehblech t2 | 1 | NA |

Fence set / Kit guide de rotation / Zaun gesetzt

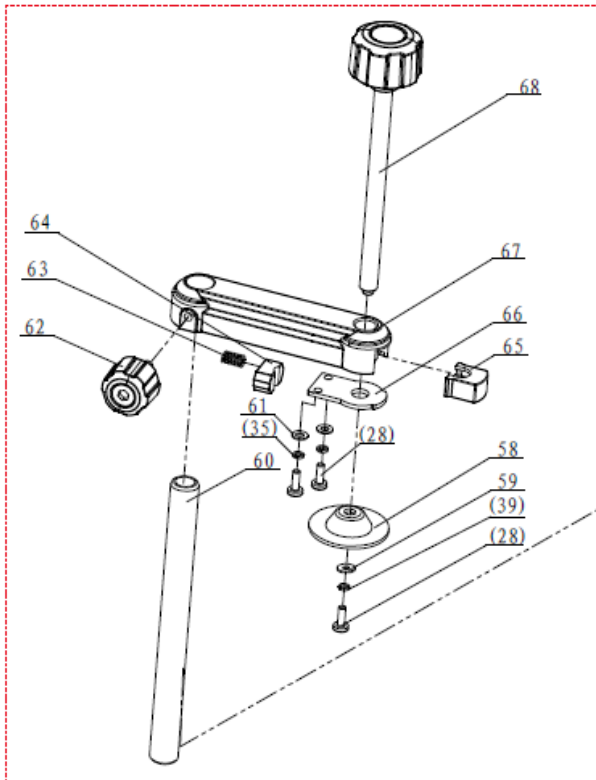


233

| POS. | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | QTY | reference |
|------|---|--|--|-----|-----------|
| 233 | Fence set | Kit guide de rotation | Zaun gesetzt | | 310547699 |
| 16 | Phillips pan head screw M4x8 | Vis M4x8 | Kreuzschlitzschraube M4 x 8 | 4 | NA |
| 48 | Right auxiliary guide | vis de réglage ST4.2 x 6.5 | Rechte Hilfsführung | 1 | NA |
| 49 | Hexagon socket flat end set screw M6x16 | Vis sans tête à six pans creux M6 x 16 | Innensechskantschraube M6 x 16 | 2 | NA |
| 50 | Guide seat locking bolt | Vis sans tête à six pans creux M6 x 16 | Verriegelungsbolzen des Führungssitzes | 1 | NA |
| 51 | Left auxiliary guide | Extension de buté, Gauche | Linke Hilfsführung | 1 | NA |
| 52 | Guide seat knob | Poignée de verrouillage | Führungssitzknopf | 1 | NA |
| 53 | Guide seat | Buté | Führungssitz | 1 | NA |
| 54 | Guide seat locking bolt | Boulon de verrouillage (filetages G) | Verriegelungsbolzen des Führungssitzes | 1 | NA |
| 55 | Flat pad 8 | Rondelle plate Diam.8 | Flachpolster 8 | 2 | NA |
| 56 | Spring pad 8 | Guide de rotation Diam.8 | Federkissen 8 | 2 | NA |
| 57 | Hexagon socket head cap screw M8x25 | Vis à tête creuse M8x25 | Innensechskantschraube M8 x 25 | 2 | NA |

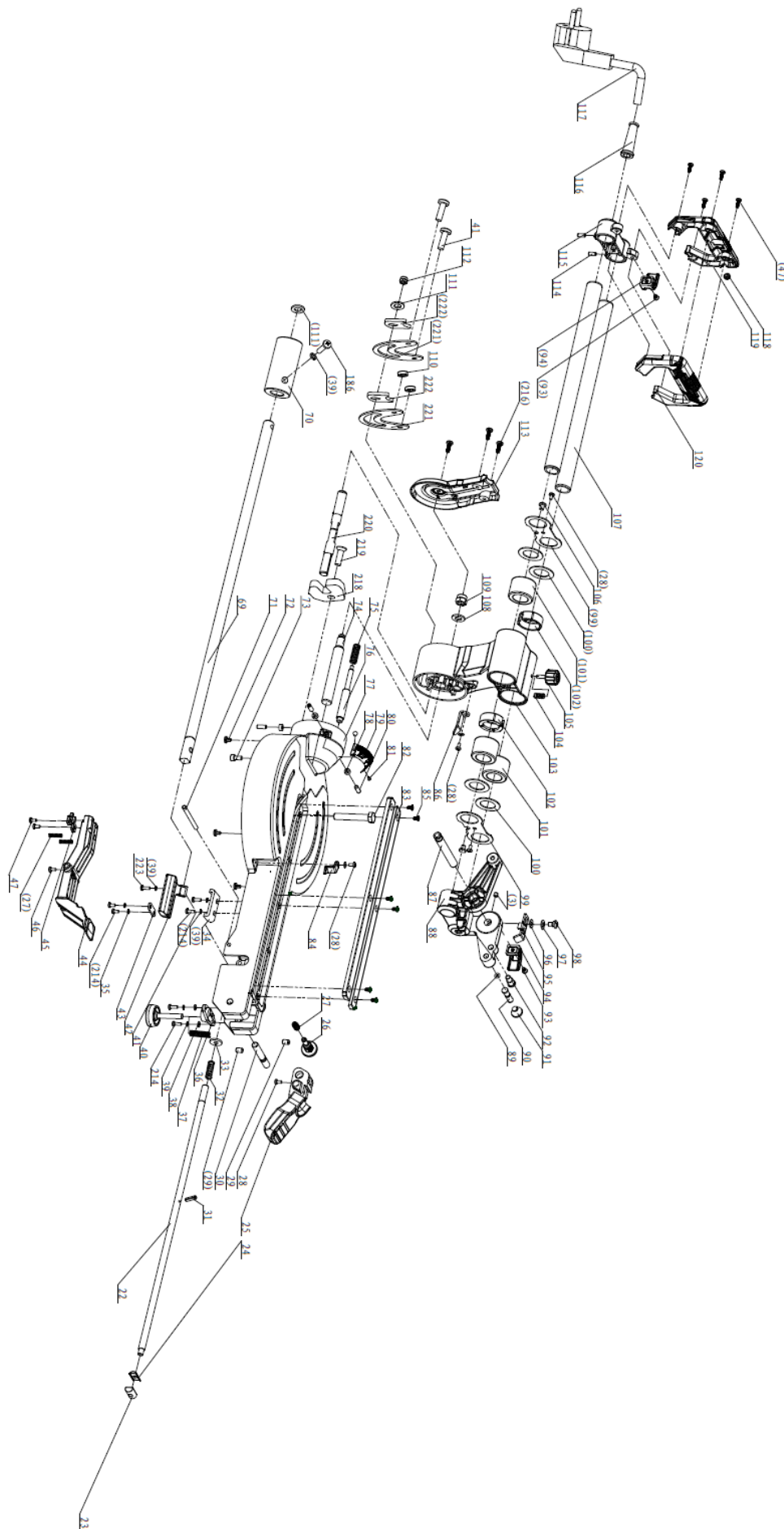
Press workpiece device assembly / Assemblage de dispositif de pièce de presse / Werkstückbaugruppe drücken

224



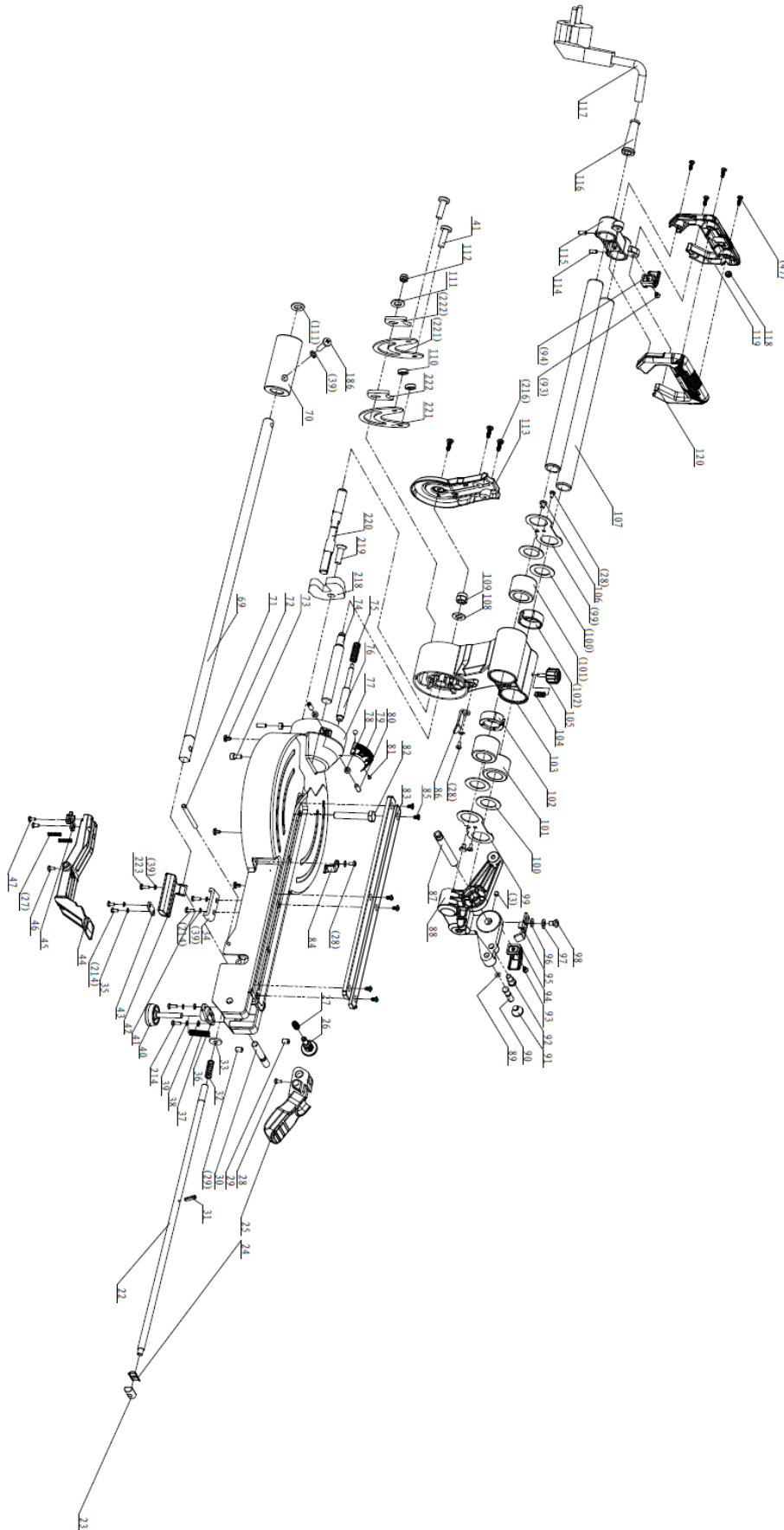
| POS. | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | QTY | reference |
|------|---------------------------------|---|----------------------------|-----|-----------|
| 224 | Press workpiece device assembly | Assemblage de dispositif de pièce de presse | Werkstückbaugruppe drücken | 1 | 310544733 |
| 58 | Clamping plate t2 | Plat t2 | Klemmplatte t2 | 1 | NA |
| 59 | Large flat pad 4 | Rondelle Diam.4 | Großes flaches Pad 4 | 1 | NA |
| 60 | Pressing shaft | goupille pressé | Welle drücken | 1 | NA |
| 61 | Flat pad 4 | Rondelle diam. 4 | Flachpolster 4 | 1 | NA |
| 62 | Press handle assembly (A) | Bouton motté | Pressgriffbaugruppe (A) | 1 | NA |
| 63 | Lock spring | Ressort | Feder sperren | 1 | NA |
| 64 | Locking block | Bloc de verrouillage | Verriegelungsblock | 1 | NA |
| 65 | Nut button | Bouton | Mutternknopf | 1 | NA |
| 66 | Compression baffle t2.5 | Plat t2.5 | Druckleitblech t2.5 | 1 | NA |
| 67 | Pressing rod | Soutien de serrage | Pressstange | 1 | NA |
| 68 | Press handle assembly (B) | Poignet | Pressgriffbaugruppe (B) | 1 | NA |

Rail assembly / assemblage rail / Wagen



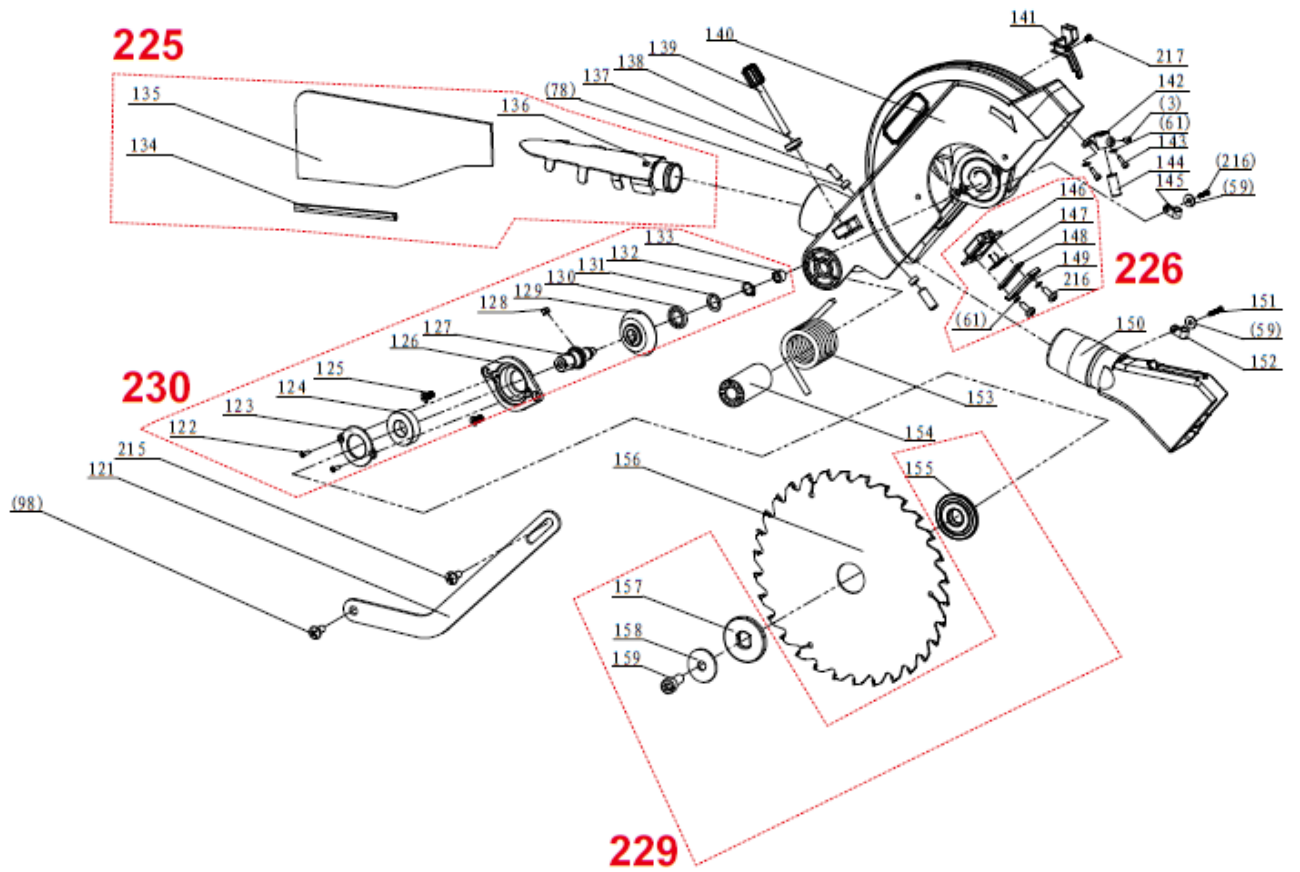
| POS. | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | QTY | reference |
|------|--|---|---|-----|-----------|
| 22 | Pole | Barre de verrouillage | Pole | 1 | 310544612 |
| 23 | Locking anti-loose block | Bloc de verrouillage | Lock-Anti-Loose-Block | 1 | 310544613 |
| 24 | Rotating adjustment pin | Goupille de réglage | Einstellstift drehen | 1 | 310544614 |
| 25 | Workbench locking handle | Poignée de verrouillage | Verriegelungsgriff der Werkbank | 1 | 310544615 |
| 26 | Lock pin | Goupille | Sicherungsstift | 1 | 310544636 |
| 27 | Workbench positioning hand spring | Ressort | Handfeder zur Positionierung der Werkbank | 1 | 310544637 |
| 28 | Phillips pan head screw M4x12 | Tige | Kreuzschlitzschraube M4 x 12 | 1 | NA |
| 29 | Hexagon socket flat end set screw M5x8 | Douilles à vis M5x8 | Innensechskantschraube M5 x 8 | 1 | NA |
| 30 | Locking handle shaft | Axe de verrouillage | Griffwelle verriegeln | 1 | 310544638 |
| 31 | Spring washer 3x16 | Goupille 3x16 | Federscheibe 3 x 16 | 1 | 310544639 |
| 32 | compressed spring | Ressort Diam.1 | Druckfeder | 1 | 310544640 |
| 33 | Large flat pad 8 | Rondelle diam.8 | Großes flaches Pad 8 | 1 | NA |
| 34 | Locking rod limit plate | plaque d'arrêt t2.5 | Sperrstangen-Endplatte | 1 | 310544641 |
| 35 | Spring pad 4 | Rondelle diam. 4 | Federkissen 4 | 1 | NA |
| 36 | Workbench auxiliary support | Support | Hilfsunterstützung für die Workbench | 1 | 310544642 |
| 37 | Adjustment screw spring | Ressort | Einstellschraubenfeder | 1 | 310544643 |
| 38 | Flat pad 5 | Rondelle diam. 5 | Flachpolster 5 | 1 | NA |
| 39 | Spring pad 5 | Rondelle Diam.4 | Federkissen 5 | 1 | NA |
| 40 | Adjustment screw | piéd réglable | Einstellschraube | 1 | 310544644 |
| 41 | Cross recessed pan head screws M5x16 | Vis à tête cylindrique à empreinte cruciforme M5 x 16 | Kreuzschlitzschrauben M5 x 16 kreuzen | 1 | NA |
| 42 | Front locking handle | Poignée de verrouillage | Vorderer Verriegelungsgriff | 1 | 310544645 |
| 43 | Platen card t1.5 | Plat t1.5 | Plattenkarte t1.5 | 1 | 310544646 |
| 44 | Workbench positioning board | Bloc fixe | Positionierungsbrett der Werkbank | 1 | 310544647 |
| 45 | Angle positioning block | Bloc fixe | Winkelpositionierungsblock | 1 | 310544648 |
| 46 | adjustment screw ST4.2x6.5 | vis de réglage ST4.2 x 6.5 | Einstellschraube ST4.2 x 6.5 | 1 | NA |
| 47 | Phillips pan head tapping screw ST4.2x13 | 26/5000 | Kreuzschlitzschraube ST4.2 x 13 | 1 | NA |
| 69 | Arm locking long rod | Barre de verrouillage | Armverriegelung lange Stange | 1 | 310544649 |
| 70 | Locking sleeve | Manche | Verriegelungshülse | 1 | 310544652 |
| 71 | Positioning plate axis | Axis localisation | Positionierplattenachse | 1 | 310544653 |
| 72 | Friction pad | Patin de friction | Reibbelag | 1 | 310544654 |
| 73 | Hexagon socket head cap screw M6x16 | Vis à tête creuse M6x25 | Innensechskantschraube M6 x 16 | 1 | NA |
| 74 | Connecting shaft | Arbre | Verbindungswelle | 1 | 310544655 |
| 75 | Head angle positioning spring | Ressort | Kopfwinkel-Positionierfeder | 1 | 310544666 |
| 76 | Angle positioning pin | Goupille | Winkelpositionierungsstift | 1 | 310544667 |
| 77 | Workbench | Table | Werkbank | 1 | 310544668 |
| 78 | Anti-loose ring | Rondelle | Anti-Loose-Ring | 1 | NA |
| 79 | Head angle sign | Echelle d'anle en biseau | Kopfwinkelzeichen | 1 | 310544669 |
| 80 | Hexagon socket flat end set screw M6x20 | Jeu de douilles à vis M6x20 | Innensechskantschraube M6 x 20 | 1 | 310544670 |
| 81 | Sign rivet Ø2x3 | Rivet diam. 2 | Schildniet Ø2 x 3 | 1 | NA |

Rail assembly / assemblage rail / Wagen



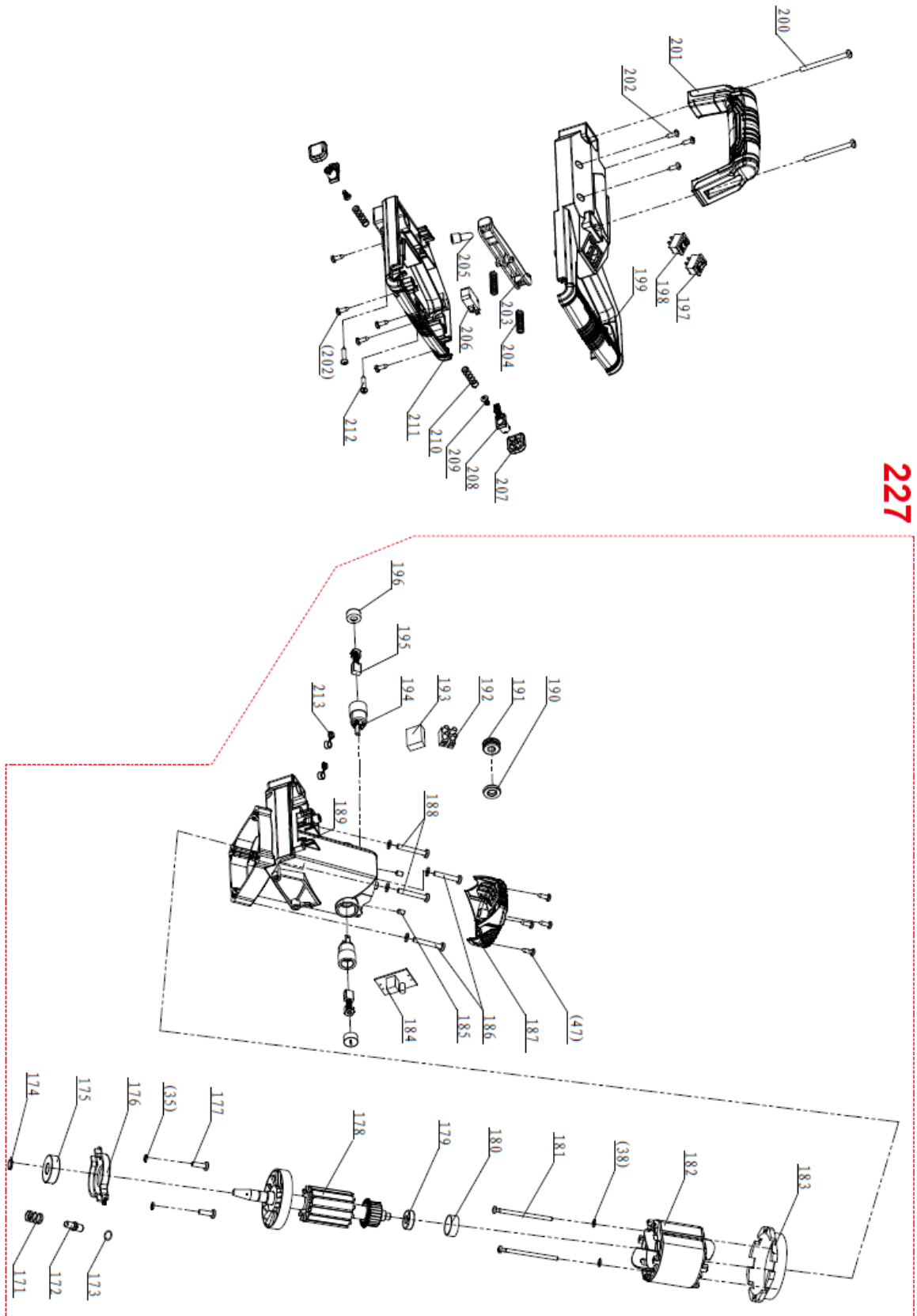
| POS. | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | QTY | reference |
|------|------------------------------------|---|--|-----|-----------|
| 82 | Hex Bolts M10x50 | Vis hexagonal M10x50 | Sechskantschrauben M10 x 50 | 1 | NA |
| 83 | Fence | Insère de table | Zaun | 1 | 310544671 |
| 84 | Workbench pointer | Aiguille | Workbench-Zeiger | 1 | 310544590 |
| 85 | Cross countersunk head screw M4x10 | Vis à tête fraisée cruciforme M4 x 10 | Kreuzsenkkopfschraube M4 x 10 | 1 | NA |
| 86 | Head angle pointer | Flèche | Kopfwinkelzeiger | 1 | 310544673 |
| 87 | Rotary axis | Arbre | Drehachse | 1 | 310544674 |
| 88 | Body support | Support | Körperunterstützung | 1 | 310544675 |
| 89 | O-ring | Joint torique | O-Ring | 1 | NA |
| 90 | Pin | Goupille | Stift | 1 | 310544676 |
| 91 | Locating pin knob | Bouton | Positionierstiftknopf | 1 | 310544677 |
| 92 | Limit screw | Vis | Begrenzungsschraube | 1 | 310544678 |
| 93 | Cross head screw M5x10 | vis à tête plate de la prise M5x10 | Kreuzschlitzschraube M5 x 10 | 1 | NA |
| 94 | Winding block | Support de cordon | Wickelblock | 1 | 310544679 |
| 95 | Cutting depth limiter t2.5 | plaque d'arrêt | Schnitttiefenbegrenzer t2.5 | 1 | 310544680 |
| 96 | Thin flat washer 8 | Rondelle Ondulée 8 | Dünne Unterlegscheibe 8 | 1 | NA |
| 97 | Wave washer 8 | rondelle plate t0.5 | Wellenscheibe 8 | 1 | NA |
| 98 | Baffle screw | Vis M6 | Leitblechschraube | 1 | NA |
| 99 | Bearing end plate t1.5 | Plaque d'appui | Lagerendplatte t1.5 | 1 | 310544681 |
| 100 | Wool felt | Rondelle Feutre | Wollfilz | 1 | 310544682 |
| 101 | Linear bearing | Roulement | Linearlager | 1 | 310544683 |
| 102 | Bearing sleeve | Palier à douille | Lagerhülse | 1 | 310544621 |
| 103 | Arm | Bras de support | Arm | 1 | 310544622 |
| 104 | Catheter handle spring | Ressort | Kathetergriffeder | 1 | 310544623 |
| 105 | Press handle (C) | Bouton | Drücke den Griff (C) | 1 | 310544624 |
| 106 | Cushion | rondelle plate Diam.5 | Kissen | 1 | NA |
| 107 | catheter | Barre coulissante, Droite | Katheter | 1 | 310544625 |
| 108 | flat washer 12 | rondelle plate Diam.12 | Unterlegscheibe 12 | 1 | NA |
| 109 | locking nut M12 | Écrou hexagonal, Nylon verrouillage Diam.12 | Kontermutter M12 | 1 | NA |
| 110 | Spacer | Manche | Abstandshalter | 1 | NA |
| 111 | flat washer 10 | rondelle plate 10 | Unterlegscheibe 10 | 1 | NA |
| 112 | locking nut M10 | contre-écrou M10 | Kontermutter M10 | 1 | NA |
| 113 | Arm back cover | Clé hexagonale | Arm hintere Abdeckung | 1 | 310544686 |
| 114 | Elastic cylindrical pin 5x14 | Goupille 5x14 | Elastischer zylindrischer Stift 5 x 14 | 1 | 310544687 |
| 115 | Connection sleeve | Manche | Verbindungshülse | 1 | 310544688 |
| 116 | Anti-bending sheath | protection de cable | Anti-Biege-Hülle | 1 | 310544689 |
| 117 | power cable | Cordon d'alimentation | Stromkabel | 1 | 310544690 |
| 118 | protective coil | Oeillet | Schutzspule | 1 | 310544691 |
| 119 | Carry handle (left) | Poignée gauche | Tragegriff (links) | 1 | 310544692 |
| 120 | Carry handle (right) | poignée droite | Tragegriff (rechts) | 1 | 310544693 |

Blade guard / carter de lame / Mhlsteinbaum



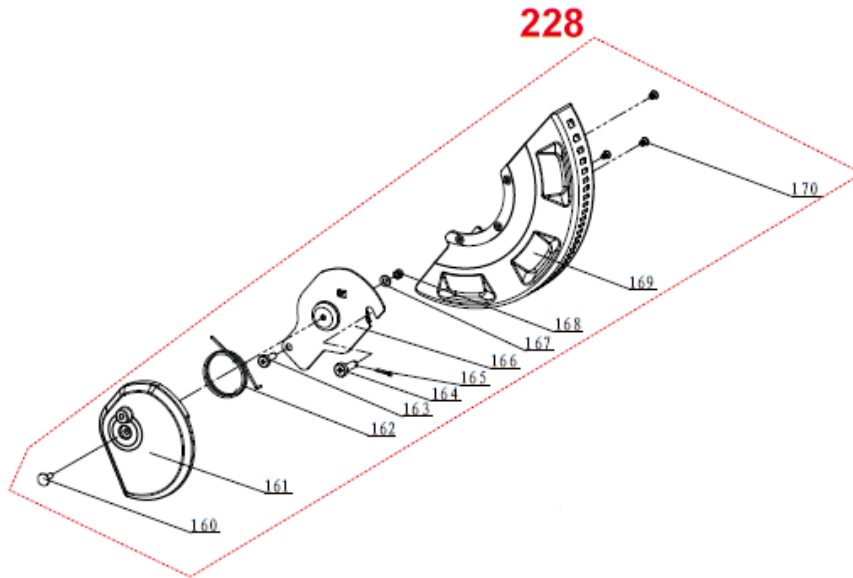
| POS. | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | QTY | reference |
|------|-------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------|-----|-----------|
| 121 | Connection bar t3 | Bar de liaison Diam.3 | Verbindungsleiste t3 | 1 | 310544694 |
| 225 | Dust Bag set | jeu sac à poussière | Staubbeutel-Set | 1 | 310544734 |
| 134 | Dust bag card slit | Fente pour carte de sac à poussière | Staubbeutel Kartenschlitz | 1 | 310544695 |
| 135 | Dust bag | Sac d'aspirateur | Staubbeutel | 1 | NA |
| 136 | Dust bag skeleton | Châssis en plastique | Staubbeutel skelett | 1 | NA |
| 137 | Hexagon socket screw M6x16 | Vis à six pans creux M6 x 16 | Innensechskantschraube M6 x 16 | 1 | NA |
| 138 | M6 knurled nut | Écrou M6 | Rändelmutter M6 | 1 | 310544696 |
| 139 | Depth adjustment knob | Bouton | Tiefeneinstellknopf | 1 | 310544697 |
| 140 | Body | Blade guard | Körper | 1 | 310544698 |
| 141 | Guard plate | Pièce de support | Schutzplatte | 1 | 310544699 |
| 142 | Laser lamp holder | Logement de Laser | Laserlampenhalter | 1 | 310544700 |
| 143 | Hexagon socket screw M4x12 | Vis à tête creuse M4x12 | Innensechskantschraube M4 x 12 | 1 | NA |
| 144 | laser light | laser | Laserlicht | 1 | 310544701 |
| 145 | Wire clamp | cable clip | Drahtklemme | 1 | 310544702 |
| 226 | led light set | jeu de lumière led | LED-Licht eingestellt | 1 | 310544735 |
| 146 | Light box | Boite à lumière | Lichtkasten | 1 | NA |
| 147 | LED light | Lumière LED | LED-Licht | 1 | NA |
| 148 | Sealwasher | Joint | Dichtungsmaschine | 1 | NA |
| 149 | Flat key | Lentille | Flacher Schlüssel | 1 | NA |
| 216 | Screw M4x12 | Vis autotaraudeuse | Schraube M4 x 12 | 1 | NA |
| 150 | Dust collecting port | échappement | Staubsammelanschluss | 1 | 310544703 |
| 151 | Tapping screw ST4.2x30 | Vis à tôle ST4.2 x 30 | Schneidschraube ST4.2 x 30 | 1 | |
| 152 | Cable Clip | Clip de cable | Kabelclip | 1 | 310544704 |
| 153 | Torsion spring | Ressort | Torsionsfeder | 1 | 310544705 |
| 154 | Torsion spring bushing | Manche | Torsionsfederbuchse | 1 | 310544706 |
| 156 | Saw blade Ø30x40Z | Lame | Sägeblatt Ø30 x 40Z | 1 | NA |
| 217 | Screw M4x10 | Vis autotaraudeuse M4x10 | Schraube M4 x 10 | 1 | NA |
| 229 | Flange set | Kit flasque | Flanschsatz | | 310544748 |
| 155 | Inner splint | Flasque fixe | Innere Schiene | 1 | NA |
| 157 | Outer splint | Flasque mobile | Äußere Schiene | 1 | NA |
| 158 | Thick flat washer 8 | rondelle épaisse Diam.8 | Dicke Unterlegscheibe 8 | 1 | NA |
| 159 | Hexagon socket screw M8x20-LH | Vis (Pas à gauche) M8x20 | Innensechskantschraube M8 x 20-LH | 1 | NA |
| 230 | Blade bearin set | Roulement du disque | Klingenbärenset | | 310544749 |
| 122 | Screw M3x10 | vis à tête plate de prise M3x10 | Schraube M3 x 10 | 2 | NA |
| 123 | Bearing plate (B) | Plat | Lagerplatte (B) | 1 | NA |
| 124 | Bearing 6003-2RS | Palier | Lager 6003-2RS | 1 | NA |
| 125 | Screw M5x12 | vis à tête plate de prise M5x12 | Schraube M5 x 12 | 2 | NA |
| 126 | Gear box cover | Couvercle de boîte de vitesses | Getriebedeckel | 1 | NA |
| 127 | Output shaft | Tonnelle | Abtriebswelle | 1 | NA |
| 128 | Flat key 4x8 | Clavette 4x8 | Flat Key 4 x 8 | 1 | NA |
| 129 | Bevel gear | Pignon | Kegelradgetriebe | 1 | NA |
| 130 | Damping rubber ring | Bague d'arrêt | Dämpfender Gummiring | 1 | NA |
| 131 | Gear washer | Rondelle | Unterlegscheibe | 1 | NA |
| 132 | Shaft retaining ring 14 | Circlipse | Wellenhaltering 14 | 1 | NA |
| 133 | Oil bearing | Roulement | Öllager | 1 | NA |

Motor Assembly / Assemblage moteur / Motormontage



| POS. | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | QTY | reference |
|------|-------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------|-----|-----------|
| 171 | Gear lock spring | Ressort de verrouillage de vitesse | Zahnradsperrfeder | 1 | 310544707 |
| 172 | Gear lock pin | Goupille de verrouillage de vitesse | Zahnradsperrstift | 1 | 310544708 |
| 173 | Circlip | Circlip | Sicherungsring | 1 | |
| 174 | Ring for shaft | Bague pour arbre | Ring für Welle | 1 | 310544709 |
| 175 | Bearing 6201-2RS | Roulement 6201-2RS | Lager 6201-2RS | 1 | 310544710 |
| 176 | Bearing plate (A) | plaque moteur | Lagerplatte (A) | 1 | |
| 177 | Screw M5x16 | Vis à tête cylindrique M5x16 | Schraube M5 x 16 | 1 | |
| 178 | Armature | Armature | Anker | 1 | 310544711 |
| 179 | Bearing 608-2RS 608-2RS | Roulement à billes | Lager 608-2RS 608-2RS | 1 | 310544712 |
| 180 | Damping ring | Bague Damping | Dämpfungsring | 1 | |
| 181 | self-squeezing screw M4x70 | Vis à tête cylindrique M5x70 | selbstquetschende Schraube M4 x 70 | 1 | |
| 182 | stator | stator | Stator | 1 | 310544714 |
| 183 | Ring | Défecteur | Ring | 1 | |
| 184 | transformer | transformateur | Transformator | 1 | 310544715 |
| 185 | Hexagon socket screw M5x10 | Vis à six pans creux M5 x 10 | Innensechskantschraube M5 x 10 | 1 | |
| 186 | Cross screw M5x25 | Vis à tête cylindrique M5x25 | Querschraube M5 x 25 | 1 | |
| 187 | Back cover | Capot du moteur | Rückseite | 1 | |
| 188 | Cross screw M5x35 | Vis à tête cylindrique M5x35 | Querschraube M5 x 35 | 1 | |
| 189 | Motor housing | logement moteur | Motorgehäuse | 1 | |
| 190 | Magnetic ring | Bague magnétique | Magnetring | 1 | 310544716 |
| 191 | Protective coil | Bobine de protection | Schutzspule | 1 | 310544717 |
| 192 | Terminal PA10 | Terminal PA10 | Terminal PA10 | 1 | |
| 193 | Capacitor 0.33µF | Condensateur 0,33µF | Kondensator 0,33 µF | 1 | 310544718 |
| 194 | Brush holder | Porte-balais | Bürstenhalter | 1 | 310544719 |
| 195 | Carbon brush | Couvercle | Kohlebürste | 1 | 310544720 |
| 196 | Brush cover | Chapeau | Bürstenabdeckung | 1 | 310544721 |
| 197 | Laser switch HY17 | LED Light Switch HY17 | Laserschalter HY17 | 1 | 310544806 |
| 198 | LED switch HY17 | Commutateur laser HY17 | LED-Schalter HY17 | 1 | 310544807 |
| 199 | Top handle | Poignée supérieure | Oberer Griff | 1 | 310544722 |
| 200 | Cross screw M5x60 | Vis à tête cylindrique M5x60 | Querschraube M5 x 60 | 1 | |
| 201 | Carry handle | Poignet | Tragegriff | 1 | 310544489 |
| 202 | Cross tapping screw ST4.2x16 | Vis autotaraudeuse ST4.2x16 | Kreuzschneidschraube ST4.2 x 16 | 1 | |
| 203 | Switch button | Déclencheur | Schaltertaste | 1 | 310544723 |
| 204 | Switch button spring | Ressort | Knopffeder schalten | 1 | 310544724 |
| 205 | Terminal | Terminal | Terminal | 1 | 310544725 |
| 206 | Main switch | gâchette | Hauptschalter | 1 | 310544736 |
| 207 | Self-locking button | Bouton | Selbstsperrender Knopf | 1 | 310544737 |
| 208 | Security button (B) | Bouton | Sicherheitsknopf (B) | 1 | 310544738 |
| 209 | Cross tapping screw ST2.9x9.5 | Vis autotaraudeuse ST2.9x9.5 | Kreuzschneidschraube ST2.9 x 9.5 | 1 | |
| 210 | Safety button spring | Ressort | Sicherheitsknopffeder | 1 | 310544728 |
| 211 | Below handle | Poignée inférieure | Unter dem Griff | 1 | 310544729 |
| 212 | Cross tapping screw ST4.2x19 | Vis autotaraudeuse ST4.2x19 | Kreuzschneidschraube ST4.2 x 19 | 1 | |
| 213 | Screw cap | Cache de vis | Schraubverschluss | 1 | |
| 227 | Motor assembly | Ensemble moteur | Motormontage | 1 | 310544746 |

blade guard assembly / ensemble garde-lame/
Klingenschutzbaugruppe



| POS. | DESCRIPTION | DESCRIPTION | BESCHREIBUNG | QTY | reference |
|------|------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|-----|-----------|
| 228 | blade guard assembly | ensemble garde-lame | Klingenschutzbaugruppe | 1 | 310544747 |
| 160 | Square screw M5x16 | Ecrou du chariot M5x16 | Vierkantschraube M5 x 16 | 1 | NA |
| 161 | support plate | Plaque de support | Trägerplatte | 1 | NA |
| 162 | torsion spring | Ressort | Torsionsfeder | 1 | NA |
| 163 | fixing plate screw | Vis M6 | Befestigungsplatte Schraube | 1 | NA |
| 164 | fixing plate screw B | Flasque fixe M6 | Befestigungsplattenschraube B. | 1 | NA |
| 165 | Spring pin (B) 3x2.5 | Goupille | Federstift (B) 3 x 2,5 | 1 | NA |
| 166 | fixing plate t2 | plaque fixe | Befestigungsplatte t2 | 1 | NA |
| 167 | Flat washer 5 | rondelle plate Diam.5 | Unterlegscheibe 5 | 1 | NA |
| 168 | Locking nut M5 | Écrou hexagonal, Nylon M5 | Kontermutter M5 | 1 | NA |
| 169 | Blade guard | Carter de disque | Klingenschutz | 1 | NA |
| 170 | Cross countersunk head screw M4x10 | vis à tête plate de prise M4x10 | Kreuzsenkkopfschraube M4 x 10 | 1 | NA |

SAINT-GOBAIN ABRASIVES
 INDUSTRIEWEG 21
 9420 ERPE-MERE
 BELGIUM
 TEL: +32(0) 2 267 21 00

SAINT-GOBAIN ABRASIVES, S.R.O.
 POČERNICKÁ 272/96, MALEŠICE
 108 00 PRAHA 10
 CZECH REPUBLIC
 TEL: +420 255 719 326
 FAX: +420 255 719 321

SAINT-GOBAIN ABRASIVES A/S
 DYBENDALSVEENGET 2,
 DK-2630 TAASTRUP
 DENMARK
 TEL: +45 4675 5244

SAINT-GOBAIN ABRASIVES MIDDLE EAST
 JEBEL ALI FREE ZONE,
 PLOT NO. S10817
 PO BOX 261484, DUBAI •
 UNITED ARAB EMIRATES
 TEL: +971 (4) 8011 800
 FAX: +971 (4) 8011 801

SAINT-GOBAIN ABRASIFS
 RUE DE L'AMBASSADEUR - B.P.8
 78 702 CONFLANS CEDEX
 FRANCE
 TEL: +33 (0) 1 34 90 40 00
 FAX: +33 (0) 1 39 19 89 56

SAINT-GOBAIN ABRASIVES GMBH
 BIRKENSTRASSE 45-49
 D-50389 WESSELING
 GERMANY
 TEL: +49 (0) 2236 703-1
 +49 (0) 2236 8996-0
 +49 (0) 2236 8911-0
 FAX: +49 (0) 2236 703-367
 +49 (0) 2236 8996-10
 +49 (0) 2236 8911-30

FÜR DEN FACHHANDEL
 ÖSTERREICH
 TEL: +43 (00) 662 430 076

SAINT-GOBAIN ABRASIVES KFT.
 1225 BUDAPEST
 BÁNYALÉG U. 60/B.
 HUNGARY
 TEL: +36 1 371 22 50
 FAX: +36 1 371 22 55

SAINT-GOBAIN ABRASIVI S.P.A
 VIA PER CESANO BOSCONI 4
 I-20094 CORSICO MILANO
 ITALY
 TEL: +39 02 44 851
 FAX: +39 02 44 78 266

SAINT-GOBAIN ABRASIVES S.A.
 190 RUE J.F. KENNEDY
 L-4930 BASCHARAGE
 GRAND DUCHE DE LUXEMBOURG
 TEL: +352 50 401 1
 FAX: +331 83 717 792
 NO. VERT (FRANCE): 0800 906 903

SAINT-GOBAIN ABRASIFS, S.A.
 2 ALLÉE DES FIGUIERS
 AIN SEBÂÂ - CASABLANCA
 MOROCCO
 TEL: +212 5 22 66 57 31
 FAX: +212 5 22 35 09 65

SAINT-GOBAIN ABRASIVES BV
 GROENLOSEWEG 28
 7151 HW EIBERGEN
 P.O. BOX 10
 7150 AA EIBERGEN
 THE NETHERLANDS
 TEL: +31 545 466466
 FAX: +31 545 474605

SAINT-GOBAIN ABRASIVES AS
 POSTBOKS 11, ALNABRU, 0614 OSLO
 BROBEKKVEIEN 84,
 0582 OSLO • NORWAY
 TEL: +47 63 87 06 00
 FAX: +47 63 87 06 01

SAINT-GOBAIN HPM POLSKA SP. Z O.O.
 UL. NORTON 1,
 62-600 KOŁO • POLAND
 TEL: +48 63 26 17 100
 FAX: +48 63 27 20 401

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, L. DA
 ZONA INDUSTRIAL DA MAIA
 I-SECTOR VIII, NO. 122
 APARTADO 6050
 4476 - 908 MAIA
 PORTUGAL
 TEL: +351 229 437 940
 FAX: +351 229 437 949

SAINT-GOBAIN GLASS
 BUSINESS UNIT ABRASIVI
 PUNCT DE LUCRU : LOC.VETIS, JUD.
 SATU MARE 447355
 STR. CAREIULUI 11
 PARC INDUSTRIAL RENOVATIO
 ROMANIA
 TEL: +40 261 839 709
 FAX: +40 261 839 710

SG HPM RUS
 58, F. ENGELS STR.
 STROENIE 2
 105082 MOSCOW
 RUSSIA
 TEL: +74 955 408 355
 FAX: +74 959 373 224

SAINT-GOBAIN
 ABRASIVES (PTY) LTD
 2 MONTEER ROAD
 ISANDO 1600
 P.O. BOX 67
 SOUTH AFRICA
 TEL: +27 11 961 2000
 FAX: +27 11 961 2184/5

SAINT-GOBAIN ABRASIVOS, S.A.
 CTRA. DE GUIPÚZCOA, KM. 7,5
 E-31195 BERRIOPLANO (NAVARRA)
 SPAIN
 TEL: +34 948 306 000
 FAX: +34 948 306 042

SAINT GOBAIN ABRASIVES AB
 GÅRDSFOGDEVÄGEN 18A
 168 66 BROMMA • SVERIGE
 SWEDEN
 TEL: +46 8 580 881 00
 FAX: +46 8 580 881 30

SAINT-GOBAIN INOVATIF MALZEMELER VE
 ASINDIRICI SAN. TIC. AS.
 ALTAYÇEŞME MAH. ÇAMLI SOK. NO:21 ESAS
 OFISPAK KAT:9 34843
 MALTEPE, İSTANBUL • TURKEY
 TEL: 0090-216-217 12 50
 FAX: 0090-216-442 40 74

SAINT-GOBAIN ABRASIVES LTD.
 DOXEY RD
 STAFFORD
 ST16 1EA
 UNITED KINGDOM
 TEL: +44 1785 222 000
 FAX: +44 1785 213 487



Saint-Gobain Abrasifs
 190 Rue J.F. Kennedy
 L-4930 Bascharage
 Grand Duché de Luxembourg
 Tel: +331 83 717 792
 Fax: +352 50 16 33
 no. vert (France) 0800 906 903

www.nortonabrasives.com/fr-fr